

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto **Hyspin AWH-M 32 Superclean**
Código del producto 466948-BE02
FDS # 466948
Tipo del producto Líquido.

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o la mezcla Fluido hidráulico
 Para asesoramiento específico en la aplicación vea la Ficha Técnica correspondiente o consulte con nuestro representante.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor Castrol Holdings Europe B.V.,
 d'Arcyweg 76, 3198NA
 Europoort
 Rotterdam

 CASTROL ESPAÑA, S.L.U.
 Calle Quintanadueñas, 6
 Edificio Arqboorea
 28050 Las Tablas, Madrid

 +34 902 400 702

Dirección de email MSDSadvice@bp.com

1.4 Teléfono de emergencia

TELÉFONO DE EMERGENCIA Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Definición del producto Mezcla
[Clasificación de acuerdo con el Reglamento \(CE\) n.º. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)
 No clasificado.

Vea en las secciones 11 y 12 una información más detallada sobre los síntomas y efectos en la salud así como sobre los peligros para el medio ambiente.

2.2 Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia Sin palabra de advertencia.
Indicaciones de peligro No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
[Consejos de prudencia](#)

Prevención No aplicable.
Respuesta No aplicable.
Almacenamiento No aplicable.
Eliminación No aplicable.
Ingredientes peligrosos No aplicable.

Elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

[Reglamento de la UE \(CE\) n.º. 1907/2006 \(REACH\)](#)

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 1/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos

No aplicable.

Requisitos especiales de envasado

Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños

No aplicable.

Advertencia de peligro táctil

No aplicable.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no cumple con los criterios correspondientes a sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT) o a sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (mPmB), de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII.

El producto cumple con los criterios para la sustancia del tipo PBT o mPmB de conformidad con la Reglamentación (EC) N.º 1907/2006, Anexo XIII

Se determinó que esta mezcla no contiene sustancias que sean productos químicos persistentes, bioacumulativos o tóxicos (PBT) o muy persistentes, muy bioacumulativos (mPmB).

Otros peligros que no conducen a una clasificación

Desengrasante de la piel.
 Nota: Aplicaciones a Alta Presión
 La inyección bajo la piel, resultante del contacto con el producto a alta presión, constituye una importante emergencia médica.
 Vea Aviso al Doctor en la sección Acciones en caso de Emergencia de esta hoja de datos.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Definición del producto

Mezcla

Aceite base altamente refinado (extracto IP 346 DMSO < 3%). Aditivos mejoradores del rendimiento.

Nombre del producto o ingrediente	Identificadores	%	Clasificación	Límites específicos de conc., factores M y ETA	Tipo
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	REACH #: 01-2119484627-25 CE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Índice: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	REACH #: 01-2119471299-27 CE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Índice: 649-474-00-6	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	REACH #: 01-2119484627-25 CE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Índice: 649-467-00-8	≥10 - ≤25	No clasificado.	-	[2]
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	REACH #: 01-2119471299-27 CE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Índice: 649-474-00-6	≥10 - ≤25	No clasificado.	-	[2]

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 2/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos	En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Los párpados deberán mantenerse separados del globo ocular para asegurar un enjuague a fondo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.
Contacto con la piel	Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítense la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.
Por inhalación	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Busque atención médica si se presentan síntomas.
Ingestión	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Busque atención médica si se presentan síntomas.
Protección del personal de primeros auxilios	No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de requerir información más detallada relativa a los síntomas y efectos sobre la salud, consulte en la Sección 11.

Efectos agudos potenciales para la salud

Por inhalación	La inhalación de vapor en condiciones medioambientales no plantea normalmente un problema debido a baja presión de vapor.
Ingestión	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Contacto con la piel	Desengrasante de la piel. Podría causar sequedad e irritación de la piel.
Contacto con los ojos	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Por inhalación	El exceso de exposición a la inhalación de gotitas que flotan en el aire o aerosoles puede causar irritación del tracto respiratorio.
Ingestión	La ingestión de grandes cantidades puede causar náusea y diarrea.
Contacto con la piel	El contacto prolongado o repetido puede destruir la grasa cutánea y producir irritación o dermatitis.
Contacto con los ojos	Posible riesgo de sufrir picor o rojez pasajeros si se produce contacto accidental con los ojos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico	El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos. Nota: Aplicaciones a Alta Presión La inyección del producto a través de la piel debido a la alta presiones debe ser objeto de emergencia médica. Puede que al principio las heridas no parezcan serias, pero en poco tiempo los tejidos se hinchan formando ampollas y se decoloran, provocando dolores muy agudos, al tiempo que se producen amplias necrosis subcutáneas. Hay que emprender sin dilación la exploración quirúrgica. Para disminuir la pérdida de tejidos, y evitar o limitar lesiones permanentes, es necesario una concienzuda y amplia exploración de la herida y de los tejidos subyacentes. A tener en cuenta: la alta presión puede hacer que el producto penetre en profundidad a través de varias capas de tejido.
-----------------------------	---

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	En caso de incendio, use espuma, polvo químico seco o spray o extintor de dióxido de carbono.
Medios de extinción no apropiados	No usar chorro de agua. El uso de un chorro de agua puede hacer que el fuego se extienda al salpicar el producto encendido.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros derivados de la sustancia o mezcla	La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio.
Productos peligrosos de la combustión	Los productos de combustión pueden incluir los siguientes: óxidos de carbono (CO, CO ₂)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 3/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

Precauciones especiales para los bomberos	No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. En caso de incendio, aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva. Las prendas para bomberos (incluidos cascos, guantes y botas de protección) conformes a la norma europea EN 469 proporcionan un nivel básico de protección en caso de incidente químico.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia	No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Los pisos pueden estar resbaladizos; tenga precaución para evitar caídas. Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado.
Para el personal de emergencia	Si se necesitan prendas especiales para gestionar el vertido, tomar en cuenta las informaciones recogidas en la Sección 8 en relación a los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información mencionada en "Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia".

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas. Informar a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, vías fluviales, suelo o aire).

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Derrame pequeño	Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.
Gran derrame	Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia.
 Vea en el apartado 5 las medidas contra incendios.
 Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados.
 Consultar en la Sección 12 las medidas de prevención relativas al medio ambiente.
 Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección	Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado.
Información relativa a higiene en el trabajo de forma general	Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Retirar el equipo de protección y las ropas contaminadas antes de acceder a zonas donde se coma. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar conforme a las normativas locales. Almacenar en un lugar seco, fresco y bien ventilado, lejos de materiales incompatibles (véase la sección 10). Mantenga alejado del calor y luz solar directa. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. Almacenar y usar solamente en equipos / recipientes diseñados para ser usados con este producto. No almacenar en contenedores sin etiquetar.

No apropiado(s) Exposición prolongada a elevadas temperaturas

7.3 Usos específicos finales

Recomendaciones Vea el apartado 1.2 y los Ejemplos de exposición en el anexo, si procede.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 4/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Nombre del producto o ingrediente	Valores límite de la exposición
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	INSHT (España). [aceite mineral refinado] VLA-ED: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas VLA-EC: 10 mg/m³ 15 minutos. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	INSHT (España). [aceite mineral refinado] VLA-ED: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas VLA-EC: 10 mg/m³ 15 minutos. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	INSHT (España). [aceite mineral refinado] VLA-ED: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas VLA-EC: 10 mg/m³ 15 minutos. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	INSHT (España). [aceite mineral refinado] VLA-ED: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas VLA-EC: 10 mg/m³ 15 minutos. Emitida/revisada: 1/2008 Forma: nieblas

Aunque pueden mostrarse en esta sección los OEL específicos para ciertos componentes, puede haber otros componentes presentes en cualquier neblina, vapor o polvo producido. Así pues, los OEL específicos puede que apliquen al producto en general y se ofrecen a modo de guía solamente.

Procedimientos recomendados de control

Deben utilizarse como referencia normas de monitorización como las siguientes: Norma europea EN 689 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la evaluación de la exposición por inhalación de agentes químicos para la comparación con los valores límite y estrategia de medición) Norma europea EN 14042 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la aplicación y uso de procedimientos para evaluar la exposición a agentes químicos y biológicos) Norma europea EN 482 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Requisitos generales relativos al funcionamiento de los procedimientos para la medida de agentes químicos) Deberán utilizarse asimismo como referencia los documentos de orientación nacionales relativos a métodos de determinación de sustancias peligrosas.

Índices de exposición biológica

Nombre del producto o ingrediente

No se conocen índices de exposición.

Índices de exposición

Nivel Obtenido sin Efectos Derivados

No hay valores DNEL/DMEL disponibles.

Concentración Prevista Sin Efecto

No hay valores PNEC disponibles.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Suministrar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo de sus límites de exposición laboral respectivos. Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal deberá estar conforme con las normas pertinentes, ser adecuado para su uso y estar en buen estado de funcionamiento y mantenimiento. Deberá solicitar asesoramiento a su proveedor de equipos de protección personal referente a su selección y a las normas pertinentes. Si desea más información sobre las normas, póngase en contacto con su organización nacional. La selección final de equipo de protección dependerá de una evaluación del riesgo de protección. Es importante asegurar que todos los elementos de los equipos de protección personal sean compatibles.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 5/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La elección correcta de protección respiratoria depende de los productos químicos manejados, las condiciones de trabajo y el uso y la condición del equipo respiratorio. Se deberán desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación. El equipo de protección respiratoria deberá elegirse, por lo tanto, consultando con el proveedor/fabricante y después de haberse hecho la evaluación completa de las condiciones de trabajo

Protección de los ojos/la cara

Gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel

Protección de las manos

Información general:

Debido a que los entornos de trabajo y procedimientos de manejo de materiales específicos pueden variar, es necesario desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación prevista. La selección correcta de guantes protectores dependerá de los productos químicos que deban manejarse y de las condiciones de trabajo y utilización. La mayoría de los guantes ofrecen protección sólo durante un periodo de tiempo limitado antes de que sea necesario desecharlos y sustituirlos (incluso aquellos guantes que ofrecen mayor resistencia a los productos químicos se romperán después de repetidas exposiciones a sustancias químicas).

Recomendados: guantes de nitrilo.

Tiempo de perforación

Los datos de tiempos de impregnación los generan los fabricantes de guantes en condiciones de prueba en el laboratorio e indican cuánto tiempo puede esperarse que el guante ofrezca una resistencia eficaz a la impregnación. A la hora de observar las recomendaciones acerca del tiempo de impregnación es importante tener en cuenta las condiciones laborales reales. Solicite siempre a su proveedor de guantes información técnica actualizada referente a los tiempos de impregnación correspondientes al tipo de guante recomendado. Nuestras recomendaciones acerca de la selección de guantes son las siguientes:

Contacto continuo:

Guantes con un tiempo de impregnación mínimo de 240 minutos, o >480 minutos, si pueden obtenerse del tipo adecuado.

Si no hay disponibles guantes adecuados que ofrezcan este nivel de protección, pueden aceptarse guantes con tiempos de impregnación más cortos, siempre y cuando se determinen y observen programas de mantenimiento y sustitución de guantes adecuados.

Protección contra salpicaduras / a corto plazo:

Tiempos de impregnación recomendados como los antedichos.

Se reconoce que para exposiciones a corto plazo transitorias pueden usarse normalmente guantes con tiempos de impregnación más cortos. Por lo tanto deberán determinarse y observarse estrictamente programas de mantenimiento y sustitución adecuados.

Grosor del guante:

Para aplicaciones generales, recomendamos guantes con un espesor normalmente superior a 0,35 milímetros.

Es preciso subrayar que el espesor del guante no es necesariamente un buen pronosticador de su resistencia a una sustancia química específica, ya que su eficiencia a la impregnación dependerá de la composición exacta del material del guante. Por lo tanto, la selección del guante también debería basarse en considerar los requisitos de la tarea y en el conocimiento de los tiempos de ruptura.

El espesor del guante también puede variar dependiendo de su fabricante, así como del tipo y del modelo de guante. Por lo tanto, siempre deben tenerse en cuenta los datos técnicos del fabricante a fin de asegurar la selección del guante más adecuado para la tarea específica.

Nota: Dependiendo de la actividad llevada a cabo, pueden ser necesarios guantes de distintos espesores para tareas específicas. Por ejemplo:

- Guantes más finos (de 0,1 milímetro o menos) pueden requerirse en caso de que sea necesario un alto grado de destreza manual. No obstante, estos guantes probablemente sólo ofrezcan una protección a corto plazo y normalmente se deben usar una sola vez para luego desecharlos.

- Guantes más gruesos (de 3 milímetros o más) pueden requerirse cuando existe un riesgo

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 6/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

mecánico (así como químico); es decir, donde hay un potencial para la abrasión o punción.

Piel y cuerpo

Es buena práctica industrial usar ropas protectoras.
 Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.
 Las batas de algodón o de poliéster / algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no se empape a través de la piel. Las batas deberán lavarse de manera regular. Cuando hay gran riesgo de exposición cutánea (e.g. cuando se limpian derrames o si hay riesgo de salpicaduras) serán requeridos delantales resistentes a químicos y / o ropas y botas impermeables a productos químicos.

Consulte las normas:

Protección respiratoria: EN 529
 Guantes: EN 420, EN 374
 Protección de los ojos: EN 166
 Filtración con media máscara: EN 149
 Filtración con media máscara con válvula: EN 405
 Media máscara: EN 140 más filtro
 Máscara completa: EN 136 más filtro
 Filtros de partícula: EN 143
 Filtros combinados/de gas: EN 14387

Controles de exposición medioambiental

Se deben verificar las emisiones de los equipos de ventilación o de los procesos de trabajo para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos para reducir las emisiones hasta un nivel aceptable, será necesario usar depuradores de humo, filtros o modificar el diseño del equipo del proceso.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándar a menos que se indique lo contrario.

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido.
Color	Amarillo. [Pálido]
Olor	No perfumado
Umbral olfativo	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible.
Inflamabilidad	No disponible.
Límite superior e inferior de explosividad	No disponible.
Punto de inflamación	Vaso abierto: >190°C (>374°F) [Cleveland ASTM D 92]
Temperatura de auto-inflamación	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
pH	No aplicable.
Viscosidad cinemática	Cinemática: 32 mm ² /s (32 cSt) a 40°C Cinemática: 6.3 mm ² /s (6.3 cSt) a 100°C (ASTM D 445)

Solubilidad

Soporte	Resultado
agua	No soluble

Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Valor) No aplicable.

Presión de vapor

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

Nombre del ingrediente	Presión de vapor a 20 °C		Presión de vapor a 50 °C			
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Densidad y/o Densidad relativa <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C
Densidad de vapor relativa No disponible.
Características de las partículas
Tamaño de partícula medio No aplicable.
9.2 Otros datos
Tasa de evaporación No disponible.
Propiedades explosivas No disponible.
Propiedades comburentes No disponible.
Punto de fluidez -39 °C

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
10.2 Estabilidad química El producto es estable.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producen reacciones peligrosas. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
10.4 Condiciones que deben evitarse Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
10.5 Materiales incompatibles Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
10.6 Productos de descomposición peligrosos En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Resultado / Ruta	Autoridad de prueba / Número	Especies	Dosis	Exposición	Remarks
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	DL50 Cutánea	OECD 402	Conejo	>5000 mg/kg	-	Basado en estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	OECD 401	Rata	>5000 mg/kg	-	Basado en estudios

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página:	8/16
Versión	1	Fecha de emisión	12 Septiembre 2024	Formato	España
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.			Idioma	ESPAÑOL
					(Spain)

SECCIÓN 11. Información toxicológica

							con sustancias similares.
	DL50 Por inhalación Polvo y nieblas	OECD	403	Rata	>5 mg/l	4 horas	Basado en estudios con sustancias similares.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	OECD	403	Rata	>5 mg/l	4 horas	Basado en estudios con sustancias similares.
	DL50 Cutánea	OECD	402	Rata	>2000 mg/kg	-	Basado en estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	OECD	401	Rata	>5000 mg/kg	-	Basado en estudios con sustancias similares.

Estimaciones de toxicidad aguda

No disponible.

Irritación/Corrosión

Nombre del producto o ingrediente	Autoridad de prueba / Número de prueba	Especies	Ruta / Resultado	Concentración de la prueba	Remarks
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD	405	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	- Basado en estudios con sustancias similares.
	OECD	404	Conejo	Piel - Irritante leve	- Basado en estudios con sustancias similares.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	OECD	405	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	- Basado en estudios con sustancias similares.
	OECD	404	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	- Basado en estudios con sustancias similares.

Sensibilizador

Nombre del producto o ingrediente	Ruta	Autoridad de prueba / Número de prueba	Especies	Resultado	Remarks
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	piel	OECD	406	Cobaya	No sensibilizante Basado en estudios con sustancias similares.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	piel	OECD	406	Cobaya	No sensibilizante Basado en estudios con sustancias similares.

MUTAGENICIDAD EN CÉLULAS GERMINALES

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página:	9/16
Versión	1	Fecha de emisión	12 Septiembre 2024	Formato	España
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.			Idioma	ESPAÑOL
					(Spain)

SECCIÓN 11. Información toxicológica

Nombre del producto o ingrediente	Autoridad de prueba / Número de prueba	Célula	Tipo	Resultado	Remarks
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experimento: Sujeto: Bacteria In vitro	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
	473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experimento: Sujeto: Mamífero In vitro - especie no especificada	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
	476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experimento: Sujeto: Mamífero In vitro - especie no especificada	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
	474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experimento: Sujeto: Mamífero In vivo - especie no especificada	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experimento: Sujeto: Bacteria In vitro	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experimento: Sujeto: Mamífero In vitro - especie no especificada	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experimento: Sujeto: No especificada In vitro	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experimento: Sujeto: Mamífero In vivo - especie no especificada	Negativo	Basado en estudios con sustancias similares.

Carcinogenicidad

No disponible.

Toxicidad para la reproducción

No disponible.

Peligro de aspiración

Nombre del producto o ingrediente	Resultado
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Conclusión/resumen

No clasificado. En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Conclusión/resumen

No disponible.

Información sobre posibles vías de exposición

Rutas de entrada previstas: Oral, Cutánea, Por inhalación, Ojos.

Efectos agudos potenciales para la salud

Por inhalación

La inhalación de vapor en condiciones medioambientales no plantea normalmente un problema debido a baja presión de vapor.

Ingestión

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página:	10/16
Versión	1	Fecha de emisión	12 Septiembre 2024	Formato	España
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.			Idioma	ESPAÑOL
					(Spain)

SECCIÓN 11. Información toxicológica

Contacto con la piel Desengrasante de la piel. Podría causar sequedad e irritación de la piel.

Contacto con los ojos No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Por inhalación Ningún dato específico.

Ingestión Ningún dato específico.

Contacto con la piel Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
sequedad
agrietamiento

Contacto con los ojos Ningún dato específico.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Por inhalación El exceso de exposición a la inhalación de gotitas que flotan en el aire o aerosoles puede causar irritación del tracto respiratorio.

Ingestión La ingestión de grandes cantidades puede causar náusea y diarrea.

Contacto con la piel El contacto prolongado o repetido puede destruir la grasa cutánea y producir irritación o dermatitis.

Contacto con los ojos Posible riesgo de sufrir picor o rojez pasajeros si se produce contacto accidental con los ojos.

Efectos crónicos potenciales para la salud

General No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Carcinogenicidad No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Mutagénesis No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de desarrollo No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos sobre la fertilidad No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

11.2 Información sobre otros peligros

11.2.1 Propiedades de alteración endocrina

No disponible.

11.2.2 Otros datos

No disponible.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Nombre del producto o ingrediente	Autoridad de prueba / Número de prueba	Especies	Tipo / Resultado	Exposición	Efectos	Remarks
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD 202	Dafnia	Agudo EL50 >10000 mg/l	48 horas	-	-
	OECD 203	Pescado	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	-
	OECD 201	Algas	Crónico NOEL ≥100 mg/l	72 horas	-	Basado en datos disponibles para este material o similares.
	OECD 211	Dafnia	Crónico NOEL 10 mg/l	21 días	-	Basado en estudios con sustancias similares.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	OECD 202	Dafnia	Agudo EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Basado en estudios con sustancias similares.
	OECD 201	Algas	Agudo ErL50 100 mg/l	72 horas	-	Basado en

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página:	11/16
Versión	1	Fecha de emisión	12 Septiembre 2024	Formato	España
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.			Idioma	ESPAÑOL
					(Spain)

SECCIÓN 12. Información ecológica

							estudios con sustancias similares.
OECD	203	Pescado	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-		Basado en estudios con sustancias similares.
OECD	201	Algas	Crónico NOELR 100 mg/l	72 horas	-		Basado en estudios con sustancias similares.
OECD	211	Dafnia	Crónico NOELR 10 a 1000 mg/l	21 días	-		Basado en estudios con sustancias similares.

Peligros para el medio ambiente No clasificado como peligroso

12.2 Persistencia y degradabilidad

Se supone biodegradable.

Nombre del producto o ingrediente	Autoridad de prueba / Número de prueba	Resultado - Exposición	Observaciones
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD 301F	31 % - No inmediatamente - 28 días	Basado en estudios con sustancias similares.

12.3 Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

12.4 Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc}) No disponible.

Movilidad Los vertidos pueden penetrar en el subsuelo provocando la contaminación de las aguas subterráneas.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no cumple con los criterios correspondientes a sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT) o a sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (mPmB), de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII.

12.6 Propiedades de alteración endocrina No disponible.

Otra información ecológica Los vertidos pueden formar una película sobre la superficie de las aguas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

12.7 Otros efectos adversos No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 12/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Métodos de eliminación Si fuera posible, reciclar el producto. La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto.

Residuos Peligrosos Sí.

Catálogo Europeo de Residuos (CER)

Código de residuo	Denominación del residuo
13 01 10*	Aceites hidráulicos minerales no clorados

No obstante, el uso indebido y/o la presencia de agentes contaminantes potenciales pudieran requerir un código alternativo de eliminación de residuos que asignará el usuario final.

Empaquetado

Métodos de eliminación Si fuera posible, reciclar el producto. La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto.

Código de residuo	Catálogo Europeo de Residuos (CER)
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Precauciones especiales Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas.

Referencias Decisión 2014/955/UE de la Comisión
Directiva 2008/98/CE

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número ONU o número ID	No regulado.	No regulado.	No regulado.	No regulado.
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-	-	-
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	-	-	-	-
14.4 Grupo de embalaje	-	-	-	-
14.5 Peligros para el medio ambiente	No.	No.	No.	No.
Información adicional	-	-	-	-

14.6 Precauciones particulares para los usuarios No disponible.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI No disponible.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 13/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento de la UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización

Anexo XIV

Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias altamente preocupantes

Ninguno de los componentes está listado.

Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos

Nombre del producto o ingrediente	%	Identificación [Uso]
tolueno	<0.001	48

Etiquetado No aplicable.

Otras regulaciones

Estado REACH La empresa, según se identifica en la Sección 1, vende este producto en la UE en conformidad con los requisitos actuales de REACH.

Inventario de los Estados Unidos (TSCA 8b) Todos los componentes están activos o exentos.

Inventario de Sustancias de Australia (AICC) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Canadá Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Japón (CSCL) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Corea (KECI) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS) Al menos un componente no está listado.

Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI) Todos los componentes están listados o son exentos.

Precursores de explosivos No aplicable.

Sustancias destructoras de la capa de ozono (1005/2009/UE) No inscrito.

Consentimiento informado previo (PIC) (649/2012/UE) No inscrito.

contaminantes orgánicos persistentes No inscrito.

UE - Directiva marco del agua - Sustancias prioritarias Ninguno de los componentes está listado.

Directiva Seveso Este producto no está controlado bajo la Directiva Seveso.

15.2 Evaluación de la seguridad química Se ha efectuado una evaluación de seguridad química de una o más de las sustancias de esta mezcla. No se ha efectuado una evaluación de seguridad química de la mezcla en sí.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 14/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		

SECCIÓN 16. Otra información

Abreviaturas y acrónimos

ADN = Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable Interior
 ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
 ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
 FBC = Factor de Bioconcentración
 CAS = Servicio de Resúmenes Químicos
 CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008]
 VSQ = Valoración de la Seguridad Química
 ISQ = Informe sobre la Seguridad Química
 DMEL = Nivel de Efecto Mínimo Derivado
 DNEL = Nivel sin efecto derivado
 EINECS = Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes Comercializadas
 EE = Escenarios de Exposición
 Indicación EUH = Indicación de Peligro específica del CLP
 CER = Catálogo Europeo de Residuos
 SGA - Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
 IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
 IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
 IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
 Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
 MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
 OCDE = Organización de Cooperación y Desarrollo Económico
 PBT = Persistente, Bioacumulativo y Tóxico
 PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto
 REACH = Reglamento de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias Químicas [Reglamento (CE) No. 1907/2006]
 RID = Reglamento de Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril
 RRN = Número de Registro REACH
 TDA = Temperatura de Descomposición Autoacelerada
 SEP = Sustancia Extremadamente Preocupante
 STOT-RE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposiciones Repetidas
 STOT-SE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposición Única
 VLA-ED = Promedio ponderado por el tiempo
 ONU = Organización de las Naciones Unidas
 UVCB = Sustancia de hidrocarburo complejo
 COV = Compuestos Orgánicos Volátiles
 mPmB = Muy Persistente y Muy Bioacumulativa
 Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según el Reglamento (CE) n.º. 1272/2008 [CLP/SGA]

Clasificación	Justificación
No clasificado.	

Texto completo de las frases H abreviadas	H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA]	Asp. Tox. 1	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Historial

Fecha de emisión/ Fecha de revisión	12/09/2024.
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.
Preparada por	Product Stewardship

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 15/16
Versión	1	Fecha de emisión	12 Septiembre 2024	Formato España
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.			Idioma ESPAÑOL
				(Spain)

SECCIÓN 16. Otra información

Se han seguido todos los pasos razonablemente factibles para garantizar que esta hoja de normas de seguridad, así como toda la información sobre salud, seguridad y medioambiente que contiene, sea precisa a la fecha especificada más adelante. No se ofrece ninguna garantía o representación, ni explícita ni implícita, en relación con la precisión o completitud de los datos y de la información incluidos en la presente hoja de normas de seguridad.

Los datos y consejos expuestos se aplican cuando el producto se vende para la aplicación o aplicaciones indicadas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group.

Es obligación del usuario evaluar y utilizar este producto de forma segura, así como cumplir todas las leyes y reglamentaciones aplicables. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión resultantes de un uso del producto que no sea el indicado, de ningún fallo derivado de las recomendaciones o de ningún peligro inherente a la naturaleza del material. Si este producto ha sido adquirido con el fin de que lo utilicen terceros para trabajar, los compradores están obligados a adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que cualquier persona que maneje o utilice el producto conozca la información incluida en esta hoja. Los empresarios tienen la obligación de informar a sus empleados y demás personas que pudieran verse afectadas acerca de todos los riesgos que se describen en esta hoja, así como de las precauciones que deben adoptar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

Nombre del producto	Hyspin AWH-M 32 Superclean	Código del producto	466948-BE02	Página: 16/16
Versión 1	Fecha de emisión 12 Septiembre 2024	Formato España	Idioma ESPAÑOL	
Fecha de la emisión anterior	No hay validación anterior.	(Spain)		